

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 75 (1980)  
**Heft:** 5-fr: Droit de recours : faits et opinions

**Artikel:** Séminaire "Vivre sa ville" : une expérience réussie à Genève  
**Autor:** Baertschi, Pierre  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-174900>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Une expérience réussie à Genève*

## Séminaire «Vivre sa ville»

**Chaque année, le Centre des études pédagogiques de l'enseignement secondaire genevois organise divers cours à options pour enseignants. Les domaines traités sont fort variés. Toutefois, pour la première fois et à titre expérimental, ce Centre a mis sur pied, en collaboration avec la Société d'art public de Genève, un séminaire intitulé «Vivre sa ville».**

Pendant quatre jours, ce sont près de quinze enseignants qui ont pris part à divers exposés et discussions. Monsieur *Jean-Pierre Vouga* (Lausanne) ouvrit ces journées par une description de la prise de conscience progressive des problèmes liés à la protection des monuments et des sites. Maîtrisant parfaitement son sujet, l'orateur décrivit tout le cheminement qui progressivement a conduit à l'introduction de diverses bases légales et à la situation actuelle. Puis, les participants purent examiner en profondeur l'évolution récente du *Vieux-Carouge* grâce à la présentation de divers documents d'urbanisme. Cette approche analytique fut complétée par une suite de diapositives présentant la maison rurale genevoise. Madame *Monique Bory*, qui entreprend actuellement le recensement des villages genevois, sut intéresser vivement son auditoire. Plusieurs enseignants firent part de leur désir de mieux faire connaître désormais à leur élèves les richesses souvent insoupçonnées de notre patrimoine régional.

### Visites de chantiers

La seconde journée fut consacrée à la visite de divers chantiers et à un déplacement à *Dardagny*, bénéficiaire du prix Wakker 1978. Après un exposé général retraçant l'évolution de l'agglomération genevoise depuis le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, le groupe put examiner en détail l'impact des problèmes posés par la conservation du site de *Dardagny*. Puis deux architectes genevois, Messieurs *Farago* et *Riva*, exposèrent des études d'intégration projetées respectivement dans la Vieille Ville et le Vieux-Carouge. Une discussion très nourrie s'ensuivit qui donna naissance à un débat de fonds très intéressant sur la notion même d'intégration. Le groupe se rendit ensuite à la *Péllisserie* où il put voir un chantier en cours.

Ensuite, ce fut une rencontre avec les architectes *Hausermann* et *Oberson*, auteurs pour le premier de la rénovation du quartier de la *Terrassière* et pour le second de l'école des *Pâquis*. Cette dernière construction vient du reste de recevoir récemment le prix Interassar, décerné par les architectes genevois. Les enseignants, vivement intéressés par la rénovation du quartier de la *Terrassière*, posèrent diverses questions au sujet des changements socio-économiques en cours dans ce secteur. Aux *Pâquis*, la sobriété et l'expression tranchée de l'architecture suscitèrent divers commentaires sur le concept même de l'intégration.

Au terme de cette journée, l'ensemble des participants avait certainement mieux compris la nature des problèmes qui se posent

dans un centre urbain du type de Genève où de profonds mécanismes de restructuration sont en cours. Le contact ainsi établi avec des architectes et des urbanistes montrait mieux la nature de leurs préoccupations.

### Mécanismes de décision

La seconde partie du séminaire fut consacrée à trois exposés donnés respectivement par un sociologue, un juriste et un historien de l'art. Sur le thème «Fédéralisme, pouvoir politique et environnement construit», le professeur *Bassand*, directeur de l'IREC, fit un brillant exposé. Celui-ci fut essentiellement consacré à des réflexions sur la composition sociale des cités et à leur évolution. Puis, Monsieur *Gabriel Aubert*, président de la Société d'art public genevoise, exposa les données légales et juridiques qui président à l'aménagement des centres urbains. Monsieur *Pfaendler*, historien d'art, conclut cette journée. Signalons que le *Groupe junior* de la Société d'art public présenta également au cours de ce séminaire un montage audio-visuel sur *Dardagny*. Ces quatre journées ont connu un certain succès, et il est à prévoir que d'autres séminaires de ce type seront organisés ultérieurement.

*Pierre Baertschi*